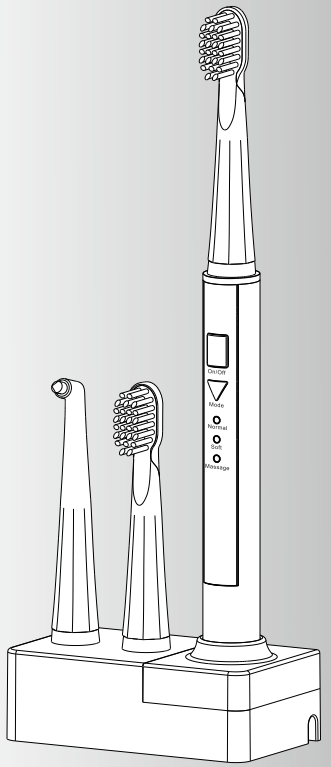
Dr. Mayer
LIFE & HEALTH

GTS2020

Sonic Toothbrush

Operating Instructions



ENG
CZ
PL
SK

Before operating this product, please read these instructions completely and save this manual for future use.

Safety Instructions

Please read the safety instructions before using this product. The safety instructions provided here are to help you use this product safely and correctly, and also to prevent you from injuring yourself or others.

Dangers-Water

Keep the charger away from water:

1. Do not use the charger in the bath.
2. Do not immerse the charger into water or wash it with water or other liquid.
3. Do not place or store the charger where it can fall or be pulled into water.
4. Do not reach for the charger that has fallen into water. Unplug immediately to avoid the risk of electrocution.
5. Do not touch the plug with wet hands.

Dangers-Voltage

Check if the voltage indicated on the bottom of the charger corresponds to the local mains voltage before you connect the appliance:

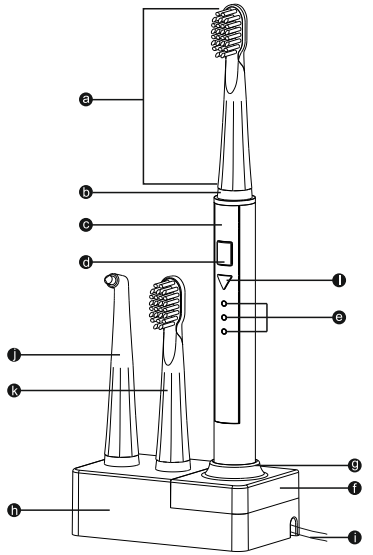
1. The supply cord of this appliance cannot be replaced; if the cord is damaged, the appliance must be discarded. Do not use this product if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Immediately discontinue use if the product appears damaged in any way.
2. Do not damage, break or modify the cord. Do not bend, pull or twist the cord with unnecessary force. Do not place heavy objects on the cord or allow the cord to get pinched between objects.
3. Always have the charger replaced with one of the original type in order to avoid a hazard. Voltage converters do not guarantee compatibility.
4. Unplug the charger before performing any maintenance.
5. Do not use the charger outdoors or near heated surfaces.

Warnings

1. Use this product only for its intended use as described in this manual. Only use accessories that are recommended by the manufacturer.
2. Toothbrushes can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
3. Children shall not play with the product.
4. The toothbrush is only to be used with the charger provided with the product.
5. Do not attempt to remove the battery.
6. Do not place any metal objects, such as coins and clips, on the charger.
7. If your toothpaste includes peroxide, baking soda or other bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean your brush head and handle to avoid plastic cracking.

8. Do not clean the toothbrush in the dishwasher.
9. The toothbrush is a personal care product and is not intended for use on multiple patients in a dental office or institution.
10. If you experience discomfort or pain in your mouth, discontinue use of this product and contact a dentist.
11. If you have had oral surgery or gum surgery within the past 2 months, consult your dental professional before using this product.
12. The toothbrush has been tested and is compliant with safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your physician or the device manufacturer of the implanted device prior to use.

Configuration

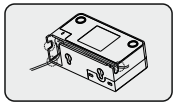


a. Brush head	g. Charging section
b. Identification ring	h. Charger
c. Toothbrush Handle	i. Power cord
d. On/Off button	j. Slot brush
e. Charging indicator	k. Super brush head
f. Charger cover	l. Mode switch

Getting Started

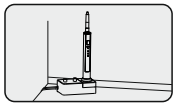
Installing the charger Power Cord

Place the cord in the right, left or center cord guide, depending on where the charger will be placed.



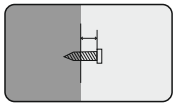
Installing near a sink or on a shelf

Place the charger on a level, secure surface. Insert the plug into an electrical outlet.

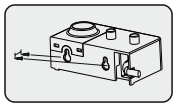


Mounting on the wall

Fasten two round wood screws on the wall, so that they extend about 2.5mm from the wall and are positioned 41mm apart.

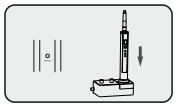


Align the holes on the back side of the charger with the screws and secure in place.



Charging the toothbrush

Be sure to turn off the toothbrush before charging.
Place the handle in the charger. The charging indicator will light up green.

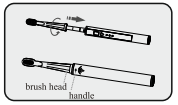


Notes:

1. It takes at least 24 hours to charge the battery fully. The indicator light does not go off even after fully charged.
2. When fully charged, the toothbrush can be used at least 40 minutes. The operating duration will become shorter as the battery gets older.
3. The toothbrush must be charged for 24 hours, if:
   a. this is the first time using the toothbrush;
   b. the toothbrush has not been used for more than three months; or
   c. if the charging indicator blinks green during use.
4. To keep the battery fully charged, we recommend that you keep the toothbrush in the charger when not in use.
5. During charging, the toothbrush will get warm, but this is normal.
6. If the toothbrush operates only for 1 short time after being fully charged, this means that the battery is nearing the end of its life cycle. Take the unit to an authorised service center to have the battery replaced.

How To Use

❶ Align the slot of brush head to the protrusion of handle and slide down, and then turn the brush head until it clicks intoplace.



❷ Wet the bristles and apply a small mount of toothpaste.

❸ Place the bristles against the teeth at a slight angle towards the gum line.



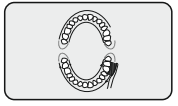
❹ Press the mode selector to the mode.

a. Normal: Standard mode for superior teeth cleaning.
b. Soft: Gently cleans your teeth or any other sensitive areas.
c. Massage: Pulsates for gentle gum stimulation.

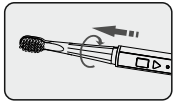
❺ Press the on/off button to turn on the toothbrush.

❻ Apply light pressure and gently move the brush head slowly across the teeth in a small back and forth motion.

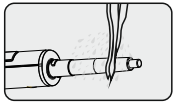
❼ In order to maximize cleaning effectiveness, divide your mouth in 4 sections. Start with Section 1 and brush each section for 30 seconds. The brushing action will pause between each 30 second interval, indicating when to move on to the next section. The toothbrush will automatically stop after 2 minutes of use.



❽ Turn the brush head in direction as shown, and then pull it to detach from the toothbrush.



❾ Rinse both the brush head and handle under running water wipe them dry.



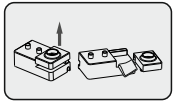
❿ Put the handle back into the charger.

Maintenance

Be sure to remove the plug from the electrical outlet before cleaning the product.

Charger

❶ Pull the charger cover to remove.
❷ Using a soft cloth, wipe off any dirt on the charger and the charger cover.
❸ Clean the plug periodically to ensure it remains in good working order. The accumulation of dust or dirt on the plug can cause an electric shock, overheat or fire.



Toothbrush

❶ Remove the brush head.
❷ Wipe all surface areas with a damp cloth and place the handle back into the charger. Do not submerge the handle into water.
❸ Rinse the brush head and bristles after each use.
❹ Do not clean in the dishwasher.

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Solution
The toothbrush doesn't work.	You have just purch-ased the product or it has not been used for more than 3 months.	Charge the main unit for at least 24 hours.
Weak or diminis-hed vibration.	The toothbrush is pre-ssed hard against your teeth.	Place the brush head gently against your teeth.
The toothbrush operates only for a short period of time even imme-diately after being charged.	The battery has reach-ed the end of its life cycle.	Take the unit to an authorised service center to have the battery replaced.
	Charging time was insufficient.	Charge the main unit for at least 24 hours.

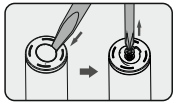
Disposal

The power source of this product is nickel-metal hydride battery which can be recycled. At the end of the product's life, always remove the battery before you discard the product, and recycle or dispose of the battery according to local waste management requirements. If you have recycling questions, contact your local waste management office.

Removing and recycling the battery

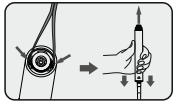
Do not disassemble the product at any time other than when disposing of it. Doing so earlier will destroy the product. Observe basic safety precautions. The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.

❶ Before removing the battery, be sure to completely drain the unit of power.

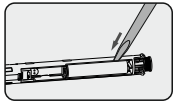


❷ Use a screwdriver to remove the screw cover and battery door.

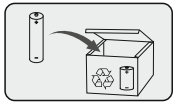
❸ Hold the handle upside down, press the toothbrush shaft, and remove the two hooks to release the internal components of the handle.



❹ Insert the screwdriver next to the battery connections, and twist to break the connections. Remove the circuit board and pry the battery from the plastic carrier.



❺ Recycle or dispose of the battery properly. Ask your local waste management office if the accept the remaining toothbrush components for recycling.



Be careful not to short-circuit the negative and positive poles of the battery. Do not connect the appliance to the mains again after you have removed the battery.

Dr. Mayer
Life and Health
E-mail: office@doctor-mayer.com
Web: www.doctor-mayer.com

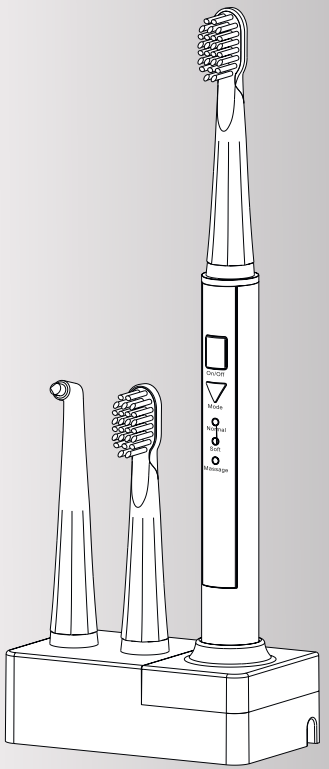
ISO9001 & ISO13485 Certificated Manufacturer

Dr. Mayer
LIFE & HEALTH

GTS2020

Sonický elektrický zubní kartáček

Návod k obsluze



CZ

Před použitím výrobku si pročtěte celý návod. Dobře si jej uložte.

Bezpečnostní pokyny

Než začnete výrobek používat, pročtěte si bezpečnostní pokyny. Bezpečnostní pokyny zde uvedené vám pomohou používat výrobek správně a nezranit sebe ani jiné osoby.

Pozor na vodu

Chraňte nabíječku před vodou:

1. Nepoužívejte přístroj při koupání.
2. Chraňte zařízení před pádem do vody či jiné tekutiny.
3. Přístroj nestavte a neukládejte na místa, kde hrozí pád nebo stažení do umývadla či vany.
4. Spadne-li nabíječka do vody, nedotýkejte se jí. Okamžitě ji odpojte, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem.
5. Nedotýkejte se zástrčky mokrýma rukama.

Pozor na elektrický proud

Zkontrolujte, zda napětí vyznačené na spodku nabíječky souhlasí s napětím v rozvodné síti, k níž ji budete připojovat:

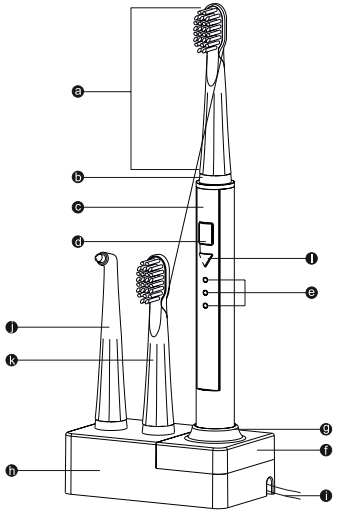
1. Napájecí šňůra se nedá vyměnit. Dojde-li k jejímu poškození, přístroj je nutné zlikvidovat. Nepoužívejte přístroj, který dobře nefunguje, je poškozený například pádem nebo přístroj, který se dostal do vody. Zjistíte-li jakékoliv poškození, přístroj ihned vypněte a dále ho nepoužívejte.
2. Nepoškozujte, nelámejte a neohýbejte napájecí šňůru. Neohýbejte ji, netahejte za ni, nekruťte s ní zbytečně. Nestavte na šňůru těžké předměty, dbejte, aby šňůra nebyla nikde přivřená.
3. V případě potřeby vyměňte nabíječku za bezpečný originální typ. Zárukou kompatibility nejsou napěťové převodníky.
4. Před jakýmkoliv zásahem nabíječku odpojte ze sítě.
5. Nepoužívejte nabíječku venku a v blízkosti horkých předmětů.

Upozornění

1. Přístroj používejte pouze k účelu popsanému v této příručce. Používejte pouze příslušenství k zařízení doporučené výrobcem.
2. Děti a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými a duševními schopnostmi a osoby neznalé a nezkušené smí zubní kartáček používat pouze pod dohledem a po bezpečnostním poučení. Také čištění a uživatelskou údržbu nesmí děti provádět bez dohledu.
3. S přístrojem si nesmí hrát děti.
4. Kartáček se smí používat pouze s nabíječkou dodanou v jeho příslušenství.
5. Nepokoušejte se z přístroje vyndat baterii.
6. Nepokládejte na nabíječku drobné kovové předměty, například mince nebo sponky.
7. Pokud používáte zubní pastu, která obsahuje peroxid vodíku, jedlou sodu nebo jiný bikarbonát (jak je obvyklé v bělicích zubních pastách), důkladně nástavec i rukojeť kartáčku čistěte, aby plasty nepopraskaly.

8. Nemyjte přístroj v myčce.
9. Zubní kartáček je předmět osobní péče a není určen k použití více osobami, v zubních ordinacích či institucích.
10. Pokud vám kartáček začne v ústech působit nepříjemnosti nebo bolest, přestaňte jej používat a poraďte se se zubním specialistou.
11. O používání elektrického kartáčku v době dvou měsíců po operačním zákroku v ústní dutině nebo na dásních se poraďte se zubním lékařem.
12. V odborných zkouškách kartáček prokázal, že vyhovuje bezpečnostním normám pro elektromagnetická zařízení. Osoby s kardiostimulátory nebo jinými implantovanými zdravotnickými prostředky musí použití elektrického kartáčku předem konzultovat s lékařem nebo výrobcem zařízení.

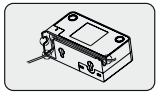
Součásti zařízení



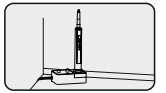
a. Kartáček
b. Kroužek spojky
c. Aplikační rukojeť
d. Vypínač
e. Indikátor nabíjení
f. Kryt nabíječky
g. Nabíjecí konektor
h. Nabíječka
i. Síťový kabel
j. Mezizubní kartáček
k. Super kartáček
l. Volič režimu

Začínáme

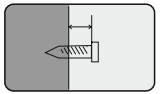
Instalace šňůry nabíječky
Podle umístění nabíječky připněte šňůru do pravého, levého nebo středního vodicího očka.



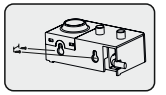
Instalace k umývadlu nebo na poličku
Nabíječka musí stát na vodorovné pevné ploše. Zapojte zástrčku do elektrické zásuvky.



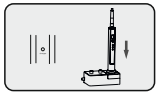
Montáž na stěnu
Do stěny 41 mm od sebe upevněte dva vruty tak, aby vyčnívaly 2,5 mm z povrchu stěny.



Přiložte otvory na zadní straně nabíječky na šrouby a upevněte.



Nabíjení baterie kartáčku
Před nabíjením kartáček vypněte.
Vsaďte rukojeť do nabíječky.
Indikátor nabíjení se rozsvítí zeleně.

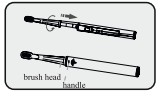


Poznámky:

1. Úplné nabití baterie vyžaduje alespoň 24 hodin. Indikátor svítí i po úplném nabití.
2. Po úplném nabití vydrží kartáček běžet nejméně 40 minut.
3. Se stárnutím baterie se zkracuje doba použitelnosti po nabití.
4. Nabíjení 24 hodin je potřebné:
   a. před prvním použitím kartáčku,
   b. pokud se přístroj nepoužíval déle než 3 měsíce,
   c. pokud při čištění začne indikátor nabití zeleně blikat.
5. Úplné nabití je vhodné provést v době, kdy se kartáček nepoužívá.
6. Během nabíjení se kartáček zahřívá. Jde o normální jev.
7. Jakmile se dá kartáček po nabití použít jen krátce, znamená to, že životnost baterie končí. Nechte baterii vyměnit v odborném servisu.

Způsob použití

1. Nasaďte nástavec výčnělkem ke žlábku v rukojeti a otočením jej upevněte. Musí slyšitelně zaklapnout.



2. Namočte hlavu kartáčku a naneste malé množství zubní pasty.

3. Přiložte kartáček na zuby s malým sklonem vůči linii dásně.

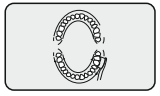


4. Stiskem voliče vyberte režim.
   a. Normální – způsob nejúčinnějšího čištění zubů
   b. Jemný – způsob čištění citlivých zubů a dásní
   c. Masáž – působení jemných pulzů na stimulaci dásní

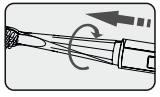
5. Stiskem vypínače kartáček zapněte.

6. S mírným přítlakem opatrně a pomalu posouvejte kartáček po zubech s krátkými pohyby tam a zpět.

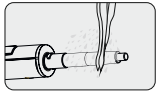
7. Účinnou pomůckou je rozdělení zubů s dásněmi do čtyř zón. Začínejte v zóně 1 a po každých 30 sekundách přejděte do další zóny. Kartáček se po každých 30 sekundách nakrátko vypne jako upozornění na potřebu přesunu do další zóny. Po dvou minutách se kartáček automaticky vypne.



8. Podle obrázku pootočte a vytáhněte nástavec z rukojeti.



9. Nástavec i rukojeť opláchněte v tekoucí vodě a utřete do sucha.



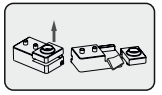
10. Uložte rukojeť do nabíječky.

Údržba

Před každým čištěním přístroje odpojte zástrčku z elektrické zásuvky.

Nabíječka

1. Tahem sundejte kryt nabíječky.
2. Povrch nabíječky a kryt otřete měkkou utěrkou.
3. Pravidelně otírejte zástrčku a dbejte, aby byla trvale v dobrém stavu. Prach a nečistota na zástrčce mohou být příčinou úrazu elektrickým proudem, přehřívání nebo požáru.



Kartáček

1. Kartáček se čistí samostatně.
2. Kartáček pravidelně otírejte zvlhčenou vlhkou utěrkou a ukládejte do nabíječky. Rukojeť se nesmí umývat ponořená.
3. Po každém použití opláchněte nástavec.
4. Nemyjte přístroj v myčce.

Řešení problémů

Problém	Možná příčina	Řešení
Kartáček nefunguje.	Koupili jste výrobek, který nebyl používán déle než 3 měsíce.	Nechte přístroj nabíjet alespoň 24 hodin.
Slabé nebo slábnoucí vibrace.	Kartáček tlačíte na zuby příliš silně.	Kartáček na zuby přikládejte s citem.
Kartáček po nabití funguje jen krátce.	Končí životnost baterie.	Nechte baterii vyměnit v odborném servisu.
	Doba nabíjení nebyla dostatečná.	Nechte přístroj nabíjet alespoň 24 hodin.

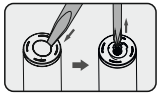
Likvidace

Zdrojem napájení tohoto přístroje je recyklovatelná baterie typu NiMH. Před likvidací po skončení životnosti ji vyndejte z přístroje. Přístroj zlikvidujte v souladu s předpisy platnými pro likvidaci elektrických zařízení. S případnými dotazy k recyklaci se obracejte na místní správu.

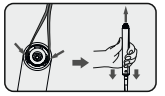
Vyjmutí a recyklace baterie

Přístroj se smí rozebírat pouze pro účely likvidace. Rozebráním se zničí. Dodržujte základní bezpečnostní opatření. Před demontáží baterie musí být zařízení odpojeno od přívodu elektrického proudu.

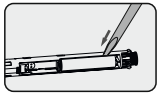
1. Před demontáží baterii úplně vybijte.



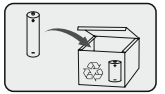
2. Vyšroubujte šroub a vyndejte dvířka baterie.



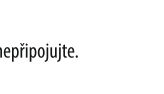
3. Držte rukojeť vzhůru nohama, zatlačte na trn kartáčku a uvolněte oba háčky držící vnitřek rukojeti.



4. Vsuňte šroubovák za kontakty baterie a pootočením baterii uvolněte. Vyndejte tištěný spoj a vypačte baterii z plastového lůžka.



5. Baterii předejte na sběrném místě k recyklaci. S případnými dotazy k recyklaci elektrického odpadu se obracejte na místní správu.



Dbejte, aby nedošlo ke zkratu mezi póly baterie.
Demontované baterie už nepřipojujte k nabíječce nepřipojujte.

Dr. Mayer
Life and Health

Kontakty:
Distributor v ČR a SR:
Best Brands Company s.r.o.
Rybná 716/24, 110 00 Praha 1

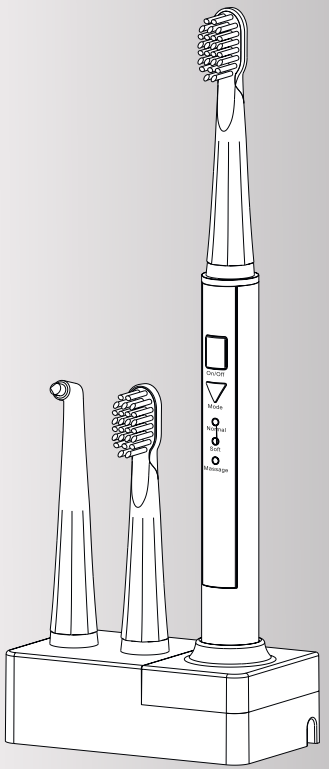
info@bbcomp.cz
www.doctor-mayer.cz
nebo www.bbcomp.cz

Výrobce je držitelem osvědčení ISO9001 a ISO13485.

Dr. Mayer
LIFE & HEALTH

GTS2020

Szczoteczka sonic elektryczna



PL

Przed użyciem tego produktu proszę najpierw przeczytać instrukcje stosowania. Celem danych instrukcij jest aby zapobiec, żebyś zranił siebie lub innych, oraz poprawnie użycie produktu. Przy użyciu produktów elektrycznych, zwłaszcza w obecności dzieci, należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa.

PRZECZYTAJ WSZYSTKIE INSTRUKCJI PRZED UŻYCIEM

RYZYKO ZWIĄZANE Z WODĄ

Nie zostawiaj urądzenie na miejscu, z którego może upaść albo wpaść do wanny lub do umywalki.

1. Nie zostawiaj ładowarkę w wodzie lub w innej cieczy.
2. Nie dotykaj ładowarki, jeżeli wpadnie do wody. Natychmiast wyłącz je z gniazda.
3. Nie używaj podczas kąpieli.
4. Przed czyszczeniem najpierw wyłącz ładowarkę z gniazda.
5. Sprawdź, czy ładowarka jest sucha, a potem włącz je do gniazda.

RYZYKO ZWIĄZANE Z NAPIĘCIEM

1. Nie włączaj wtyczkę ładowarki do gniazda, które ma inne napięcie od oznaczonego na ładowarce.
2. Te urządzenie jest produkowane do pracy przy napięciach od 100 do 240 woltów.
3. Adaptery nie mogą zagwarantować kompatybilności.
4. Nie włączaj wtyczkę do gniazda siłą.
5. Jeśli wtyczka nie wchodzi łatwo do gniazda, należy przerwać stosowanie.
6. Po użyciu produktu zawsze natychmiast wyłącz wtyczkę z gniazda.
7. Nigdy nie używaj tego urządzenia podczas spania albo kiedy jesteś zaspany.
8. Kabel zasilający nie może zostać zastąpiony. Jeśli kabel jest uszkodzony, urządzenie powinno być odrzucone.
9. Urządzenie ma gniazdo spolaryzowane (jeden biegun jest szerszy niż drugi) .

Ze względów bezpieczeństwa wtyczka może być podłączona do gniazda spolaryzowanego tylko w jeden sposób. Jeśli wtyczka nie pasuje, odwróć bieguny. Jeśli nadal nie pasuje, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem. Nie ignoruj tę funkcję bezpieczeństwa.

OSTRZEŻENIE MEDYCZNE

1. Jeśli miałeś operację w jamie ustnej lub operację dziąseł w ciągu ostatnich trzy miesięce, przed użyciem produktu, skontaktuj się z dentystą.
2. Jeśli podczas użycia tego produktu istnieje nadmierne krwawienie i jeśli po tygodniu użycia krwawienie utrzymuje się, skontaktuj się z dentystą.
3. Skontaktuj się z lekarzem przed użyciem szczoteczki do zębów, jeśli masz jakiekolwiek problemy zdrowotne.
4. Jeśli masz pytania dotyczące skojarzonego stosowania tego produktu z rozrusznikiem serca lub tego produktu iz innycm urządzeniom medycznym, skontaktuj się z lekarzem.

OSTRZEŻENIA

1. Dzieciom, oraz osobom niepełnosprawnym fizycznie, sensorycznie lub intelektualnie i osobom z brakiem wiedzy lub doświadczenia nie powinno używać szczoteczki do zębów, z wyjątkiem kiedy one są kierowane przez inne osoby i kiedy rozumieją ryzyko domyślne. Czyszczenie i konserwację nie mogą wykonywać dzieci bez nadzoru.
2. Należy nadzorować czyszczenie, aby dzieci nie bawili się produktem.
3. Używaj tego produktu tylko do celów przeznaczonych, w sposób opisany w ninijeszej instrukcji. Produkt ten jest przeznaczony do czyszczenia zębów i dziąseł. Nie używaj przydtawek lub głów szczoteczki, które nie są zalecane przez prodcenta.
4. Szczoteczka do zębów jest urządzeniem do higieny osobistej. Nie jest przeznaczone, żeby je używało więcej osób w klinice dentystycznej lub w institucji.
5. Jeśli Twoja pasta do zębów zawiera nadtlenek, sode oczyszczoną lub inny dwuwęglan (który często znajdują się w pastach wybielających), ostrożnie wyczyść uchwyt i głowę szczoteczki, więc plastika nie pęknie.
6. Nigdy nie używaj tego produktu, jeśli kabel zasilający, wtyczka lub ładowarka są uszkodzone. Nie używaj produktu, jeśli nie działa poprawnie, jeśli został upuszczony, zniszczony lub wpadł do wody. Natychmiast przerwaj stosowanie, jeśli produkt jest w żaden sposób uszkodzony.
7. Trzymaj produkt z dala od gorących powierzchni.
8. Jeśli wystąpi niewygoda lub ból w jamie ustnej, należy przerwać stosowanie produktu i skonsultować się z dentystą.
9. Nie próbuj wyjmować baterii.
10. Nie myj w zmywarce.

11. Nie stosuj na zewnątrz lub w środowisku, w którym używa się aerozoli, t. j. w miejscach, gdzie pacjentom oddaje się tlen.
12. Nigdy nie wkładaj żadnych przedmiotów w żadny otwór urządzenia.
13 Tylko do użytku domowego. Nie stosować na zewnątrz.

Tylko do użytku domowego

PROSZĘ PRZECZYTAĆ PRZED UŻYCIEM:

Urządzenie nie zawiera żadnych części, które mogą być naprawiane przez użytkownika.

Jednostkę do ładowania zostawić na suchym i bezpiecznym miejscu, gdy nie używa się. Przed użyciem wyprostować kabel zasilający.

Jeśli urządzenie nie działa, nie powinno go rozłożyć na części. Trzeba zgłosić się do sprzedawcy.

Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, producent powinien go zmienić.

W celu uniknięcia ryzyk skontaktuj się ze sprzedawcą.

Jeśli produkt został upuszczony, należy wymienić szczoteczkę przed kolejnym użyciem, nawet jeśli nie ma widocznych uszkodzeń.

Ładowanie szczoteczki do zębów

Wyłącz szczoteczkę przed ładowaniem.

Umieść uchwyt do ładowarki. Wskaźnik ładowania włączy się.

Pełne naładowanie baterii zajmuje przynajmniej 24 godziny.

Szczoteczkę należy ładować 24 godziny, jeśli:

a. używa się po raz pierwszy;
b. nie była używana ani razu w ciągu trzy miesięcy.

Aby bateria była naładowana do maxymalnej wartości, zalecamy trzymanie szczoteczki w ładowarce, kiedy się nie używa.

Podczas ładowania szczoteczka zagrzeje się, ale to jest normalne.

Czas użytku będzie skracał się w miarę starzenia się baterii. Jeżeli szczotka bardzo krótko działa po pełnym naładowaniu, oznacza to, że bateria zbliża się końcu żywotności. Skontaktuj się z serwisem w celu wsparcia.

1. Aby umieścić głowę na szczoteczki do zębów, włóż ją do osi napędowej i przekręć w kierunku ruchu wskazówek zegara, aż zatrzaśnie się na miejscu.

Uniemożliwia to oddzielenie głowy podczas wibracji.

2. Postaw pastę do zębów na głowę szczoteczki.
3 Połóż głowę szczoteczkI do zębów w usta.
4 Delikatnie dociśnij tryb WŁ./IWYŁ./, abyś włączył szczoteczkę do zębów i rozpoczął szczotkowanie. Włączy się lampka kontrolna dla reżimu szczotkowania.

Czyść szczoteczką równomiernie na cztery części

1. Z zewnątrz w górę;
2. Z zewnątrz w dół;

3. Z wewnątrz w górę;
4. Z wewnątrz w dół;
5. Powoli poruszaj głowę szczoteczki od jednego do następnego zębu.

Przytrzymaj główkę szczoteczki na jednym zębie kilka sekund, a potem przejdź do następnego zęba

Wyczyść dziąsła, oraz zęby. Najpierw powierzchnie zewnętrzne, a potem powierzchnie wewnętrzne i wreszcie powierzchnie do żucia.

Nie naciskaj zbyt mocno, nie trzyj, pozwól aby szczoteczka wykonała całą pracę.

Przechowywanie

UWAGA: Nie czyść jednostkę ładowania pod bieżącą wodą. Nie zanurzaj w wodzie

Stację ładującej zostaw na suchym i bezpiecznym miejscu.

Produkt zawiera baterii do ładowania. W celu ochrony środowiska, proszę nie wyrzucać produktu na końcu żywotności razem z odpadami z gospodarstw domowych. Utylizacja jest dostępna w odpowiednich miejscach gromadzenia odpadów w Twoim kraju

ROZPOCZĘCIE UŻYTKOWANIA

Ustawianie kabla zasilającego ładowarki

Umieścić kabel w prawo, w lewo lub środkuj korytko kablowe, w zależności od tego, gdzie ładowarka ma być ustawiona

Ustawienie na umywalkę lub na półkę

Umieść ładowarkę na płaskiej, bezpiecznej powierzchni i włącz wtyczkę do gniazda.

Zamontuj na ścianę

Dołącz dwa wkręty do drewna na ścianie, w taki sposób, aby wystawały o 2,5 mm od ściany, i aby oddalone od siebie 41 mm. Wyrównaj otwory na tylnej stronie ładowarki i dokręć je.

KONSERWACJA

Przed czyszczeniem produktu wyłącz wtyczkę z gniazd

ŁADOWARKA

1. Pociągnij pokrywkę ładowarki, aby je usunąć.
2. Za pomocą miękkiej szmatki wytrzyj kurz z ładowarki i z pokrywki.
3. Okresowo czyść ładowarkę, aby została w dobrym stanie technicznym. Zbieranie kurzu lub brudu na wtyczce może spowodować porażenie prądem.

SZCZOTECZKA DO ZĘBÓW

1. Zdejmij główkę szczoteczki.
2. Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną ściereczką i wróć uchwyt do ładowarki. Nie zanurzać uchwyt w wodzie.
3. Wypłucz szczotkę po każdym użyciu. Nie myj w zmywarce.

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Szczoteczka nie działa	Właśnie zakupiłeś produkt albo produkt nie jest używany więcej niż trzy miesiące	Ładuj jednostkę główną przynajmniej 24 godziny
Słaba wibracja lub niski poziom wibracji	Szczoteczka silno dotyka zębów	Głową szczoteczki delikatnie dotykaj zęby
Szczoteczka działa tylko przez krótki czas, nawet po naładowaniu.	Bateria jest na końcu żywotności	Oddać urządzenie do autoryzowanego serwisu, aby wymienić baterię.
	Niedostateczny czas ładowania	Ładuj jednostkę główną przynajmniej 24 godziny

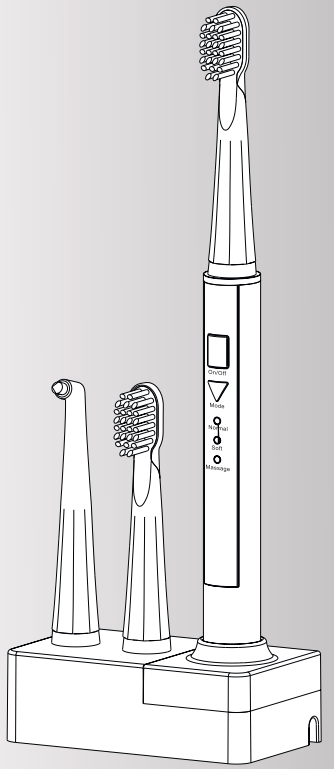
Dr. Mayer
Life and Health

Výrobce je držitelem osvědčení ISO9001 a ISO13485.

Dr. Mayer
LIFE & HEALTH

GTS2020

Sonické kefky



SK

Pred použitím tohto výrobku prečítajte si bezpečnostné pokyny. Účelom týchto pokynov je, aby Vám poskytli bezpečné a správne používanie tohto výrobku, a zabránili Vám, aby ste ublížili sebe alebo ostatným.
Pri použití elektrických výrobkov, najmä ak sú prítomné deti, vždy treba dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, vrátane nasledujúcich

PREČÍTAJTE SI VŠETKY POKYNY PRED POUŽITÍM

RIZIKÁ SÚVISIACE S VODOU

1. Nekladťe a neodkladajte nabíjačku na miesto, z ktorého by mohla spadnúť alebo sa dostať do vane, umývadla a WC.
2. Nabíjačku neponárajte do vody alebo inej kvapaliny.
3. Nesiahajte po nabíjačke, ktorá spadla do vody alebo inej kvapaliny. Okamžite vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
4. Nepoužívajte počas kúpania.
5. Vytiahnite zástrčku nabíjačky zo zásuvky pred čistením a skontrolujte, či je suchá pred pripojením do zásuvky.

RIZIKÁ SPOJENÉ S NAPÄTÍM

1. Pred zapojením nabíjačky skontrolujte, či sa napätie uvedené na spodnej časti nabíjačky zhoduje s napätím v sieti vo Vašej domácnosti.
2. Tento výrobok je vyrobený tak, aby pracoval pri napätí 100 až 240 voltov.
3. Adaptéry nemôžu zaručiť kompatibilitu.
4. Nevkladajte zástrčku do zásuvky násilím.
5. V prípade, že zástrčka nevstupuje ľahko do zásuvky, prestaňte ju používať.
6. Okamžite odpojte zástrčku zo zásuvky po použití výrobku.
7. Nikdy nepoužívajte prístroj počas spánku alebo keď ste ospalí.
8. Kábel nie je možné vymeniť. Ak sa kábel poškodí, prístroj treba prestať používať.
9. Toto zariadenie má polarizovanú zásuvku (jeden pól je širší ako druhý).

Z bezpečnostných dôvodov, zástrčka sa môže zapojiť do polarizovanej zásuvky iba na jeden spôsob. Ak sa zástrčka nevmestí v úplnosti do zásuvky, prepólujte. Ak ani potom nemôže vojsť do zásuvky, obráťte sa na kvalifikovaného elektrikára. Nesnažte sa túto bezpečnostnú funkciu ignorovať.

ZDRAVOTNÉ UPOZORNENIE

1. Ak ste sa v uplynulých dvoch mesiacoch podrobili operačnému zákroku v ústnej dutine alebo operačnému zákroku ďasien, použitie tejto kefky konzultujte so svojím zubným lekárom.
2. Obráťte sa na svojho zubného lekára, ak dôjde k nadmernému krvácaniu počas používania tohto výrobku, alebo aj po týždni používania pretrváva menšie krvácanie.
3. Obráťte sa na svojho lekára pred použitím zubnej kefky, ak máte nejaké zdravotné problémy.
4. Konzultujte Vášho lekára alebo výrobcu implantovateľného zariadenia, ak máte otázky týkajúce sa kombinovaného použitia tohto výrobku a kardiostimulátora ("pacemaker"), alebo iného implantovaného zdravotníckeho prístroja.

UPOZORNENIE

Deti, osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, môžu používať zubné kefky pod dozorom, alebo ak ich druhá osoba poučila ako zariadenie bezpečne používať a ak pochopili možné riziká. Čistenie a užívateľskú údržbu nebudú vykonávať deti bez dozoru.

1. Je nutné konať dozor nad čistením, aby sa deti nehrali s výrobkom.
2. Používajte tento výrobok len na účel, na ktorý je určený, ako je popísané v tomto návode. Tento výrobok je určený iba na čistenie Vašich zubov a ďasien. Nepoužívajte žiadne príslušenstvo alebo hlavy kefky, ktoré nie sú odporúčané výrobcom.
3. Zubná kefka je prístroj na osobnú starostlivosť a tú istú zubnú kefku nemôže používať viacero osôb v zubnej ordinácii alebo inštitúcii.
4. Ak Vaša zubná pasta obsahuje peroxidy, sódu bikarbónu alebo iný bikarbonát (ktorý sa často nachádza v zubných pastách na bielenie zubov), pozorne vyčistite hlavu a rúčku Vašej zubnej kefky, tak, aby plast nepukol.
5. Nikdy nepoužívajte tento výrobok, ak sú kábel, zástrčka alebo nabíjačka poškodené. Nepoužívajte výrobok, ak nerobí správne, ak spadol, je poškodený alebo spadol do vody. Okamžite prestaňte používať v prípade, ak výrobok bol akýmkoľvek spôsobom poškodený.
6. Uschovávajte výrobok v bezpečnej vzdialenosti od zdrojov tepla.
7. Ak máte nepríjemné pocity alebo cítite bolesť v ústach, prestaňte používať tento výrobok a konzultujte svojho zubného lekára.
8. Nepokúšajte sa vybrať batériu.
9. Neumývajte výrobok v umývačke riadu.
10. Nepoužívajte ho vonku alebo v prostredí, kde sa používajú aerosóly (spreje), alebo tam, kde sa pacientom podáva kyslík.

11. Nikdy nevkladajte ani nehádžte žiadny predmet do žiadneho otvoru.
12. Len pre domáce použitie. Nepoužívajte vonku.

Len pre domáce použitie

POZORNE PREČÍTAJTE PRED POUŽITÍM:

1. Tento výrobok neobsahuje žiadne časti, pre ktoré môže servis robiť užívateľ.
2. Nabíjaciu jednotku nechajte na suchom a bezpečnom mieste, keď ju nepoužívate. Pred použitím urovnajte prívodný kábel.
3. Ak výrobok nefunguje, nerozoberajte ho, nevymieňajte a nič nepodnikajte so žiadnou jeho časťou. Odneste ho predajcovi.
4. Ak je prívodný kábel poškodený, nevyhnutné je, aby ho výrobca vymenil, aby sa vyhlo riziku. Treba kontaktovať predajcu.
5. Ak výrobok spadol na zem, kefku treba vymeniť pred ďalším použitím aj keď neexistujú žiadne viditeľné poškodenia.

Nabíjanie zubnej kefky

Vypojte zubnú kefku pred nabíjaním.
Vložte rúčku do nabíjačky. Zapojí sa indikátor nabíjania
Na úplné nabitie batérie treba aspoň 24 hodín
Zubná kefka sa musí nabíjať 24 hodín:
a. pred prvým použitím;
b. ak nebola používaná viacej ako 3 mesiace
Aby batéria bola nabitá do maxima, odporúčame držať kefku v nabíjačke, aj keď sa nepoužíva.
Počas nabíjania kefka sa zohreje, ale to je normálne.
Výdrž na jedno nabíjanie sa bude skracovať ako batéria bude starnúť. Ak kefka robí iba veľmi krátko potom ako bola nabitá, to znamená, že je batéria pri konci svojej životnosti. Obráťte sa na servis.
1 Aby ste upevnili hlavu na zubnú kefku, zasuňte ju do bajonetového spoja a pootočte v smere hodinových ručičiek, kým nezapadne do svoje polohy.
Tak zabránite odpojeniu hlavy kefky v dôsledku vibrácií.
2 Na hlavu kefky vytlačte zubnú pastu.
3 Hlavu kefky si vložte do úst.
4 Zubnú kefku zapnite stlačením vypínača ON/OFF/voľba režimu práce na zapojenie kefky a začnite si umývať zuby a zapojí sa indikačné svetlo pre režim umývania zubov.
Vyčistite ústa kefkou rovnomerne v štyroch častiach.
1. zvonku nahor;
2. zvonku nadol
3. zvnútra nahor;
4. zvnútra nadol;
5. pomaly posúvajte hlavu kefky od jedného do druhého zuba.
Zadržte hlavu kefky na jednom zube niekoľko sekúnd predtým než prejdete na ďalší zub.

Očistite ďasná, a zuby, najprv vonkajšie povrchy, potom vnútorné povrchy a nakoniec žuvacie povrchy.
Nepritláčajte príliš silno ani netrite, nechajte nech kefka urobí všetku prácu

Odkladanie

Dôležité, nečistite nabíjaciu jednotku pod tečúcou vodou ani ju neponárajte do vody.
Nabíjaciu stanicu nechajte na suchom a bezpečnom mieste.
Výrobok obsahuje nabíjacie batérie. Výrobok na konci jeho životnosti neodhadzujte spolu s bežným komunálnym odpadom, ale ho odložte na vhodné miesto pre zber triedeného odpadu vo vašej krajine. Pomôžete tak chrániť životné prostredie

PRÍPRAVA NA POUŽITIE

Nastavenie napájacieho kábla nabíjačky

Umiestnite kábel vpravo, vľavo alebo v strede, v závislosti od toho, kde nabíjačka bude umiestnená

Umiestnenie v blízkosti umývadla alebo na poličku

Položte nabíjačku na rovný, bezpečný povrch, vložte zástrčku do zásuvky

Montáž na stenu

Pripevnite dve skrutky na drevo na stenu tak, aby vyčnievali asi 2,5 mm zo steny a od seba vzdialené 41 mm. Vyrovnajte otvory na zadnej časti nabíjačky skrutkami a pripevnite ich.

ÚDRŽBA

Pred čistením výrobku záväzne vytiahnite zástrčku zo zásuvky.

NABÍJAČKA

1. Potiahnite kryt nabíjačky, aby ste ho odstránili.
2. Použite mäkkú handričku na odstránenie nečistôt z nabíjačky a krytu.
3 Pravidelne čistite nabíjačku, aby zostala v dobrom stave. Prach alebo nečistoty na zástrčke môžu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.

ZUBNÁ KEFKA

1. Odpojte hlavu kefky.
2. Očistite všetky povrchy navlhčenou handričkou a vráťte rúčku späť do nabíjačky. Neponárajte rúčku do vody.
3. Opláchnite kefku a štetiny po každom použití. Neumývajte v umývačke riadu.

Problém	Možná príčina	Riešenie
Zubná kefka nepracuje.	Výrobok ste práve kúpili alebo ste ho nepoužívali viacej ako 3 mesiace	Vymeňte hlavnú jednotku po dobu aspoň 24 hodín.
Slabé alebo znížené vibrácie.	Zubná kefka je silne pritlačená na zuby.	Oprite hlavu kefky nežne na zuby.
Zubná kefka veľmi krátko pracuje, hoci bola predtým nabitá.	Batéria je na konci životnosti.	Odneste jednotku do autorizovaného servisu na výmenu batérie.
	Doba nabíjania bola nedostatočná.	Nabíjajte hlavnú jednotku po dobu aspoň 24 hodín.

Dr. Mayer
Life and Health

Výrobce je držitelem osvědčení ISO9001 a ISO13485.